

| Indicación en el LCD | Significado |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Submenús | |
| INF | Menú INF |
| n01 | Versión de firmware del LUB-B |
| h03 | Valor actual del tiempo de dispensación h |
| c01 | Valor actual del número de ciclos c |
| 6 | Valor actual del tiempo de vaciado Et |
| SET | Menú SET |
| -h- | Modo operativo horas |
| Et | Modo operativo tiempo de vaciado (empty time mode) |
| RUN | Menú RUN |
| 01...70 | Mientras el comando RUN manualmente activado está activo («quick check»/dispensación especial), en el LCD se muestra la contrapresión aproximada en bares. Además, se enciende el LED verde. |
| PRO | Menú PRO |
| h1...240 | Ajuste modificable del tiempo de dispensación h |
| c1...30 | Ajuste modificable del número de ciclos c |
| 01...36 | Ajuste modificable del tiempo de vaciado Et |
| FIL | Menú FIL |
| 01...70 | Mientras el comando FIL manualmente activado está activo, en el LCD se muestra la contrapresión aproximada en bares. Además, se enciende el LED verde. |
| Clr | Si se interrumpe el proceso durante el comando FIL, aparece inicialmente Clr. |
| Símbolos adicionales en el LCD | |
| 1 / 2 | Durante un proceso de dispensación, el LUB-B indica desde qué orificio de descarga se está dispensando lubricante. |
| MAX | Después de cada ciclo, se muestra en bares la contrapresión máxima aplicada durante el ciclo. |

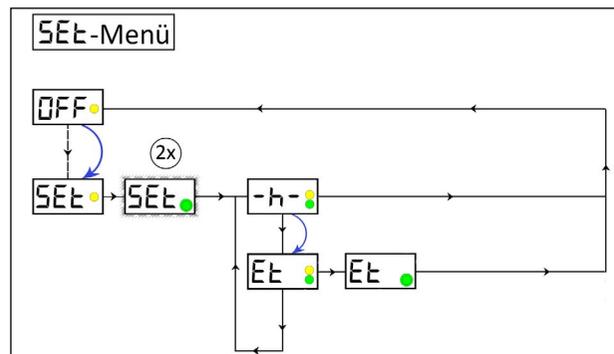
5.3 Acciones con el lápiz magnético



1. Gire el lápiz magnético a la posición OPEN y retírelo de la pieza superior del LUB-B.
2. Coloque el lápiz magnético en la superficie de acción de la parte delantera del LUB-B.
3. En cuanto aparezca el elemento deseado del menú en el LCD, quite el lápiz magnético de la superficie de acción.

5.4 Menú SET

El menú SET permite cambiar el modo operativo de LUB-B. Puede cambiar entre los modos operativos **modo horas -h-** y **tiempo de vaciado Et**.



-h- modo operativo horas
Et modo operativo tiempo de vaciado

Si quiere cambiar el modo operativo, vuelva a colocar el lápiz magnético en la superficie de acción. Cuando se muestre en el LCD el modo operativo que desee, quite el lápiz magnético de la superficie de acción.

5.5 Menú PRO

En el modo operativo horas -h-, puede cambiar tanto el tiempo de dispensación h entre dos ciclos de dispensación como el número de ciclos c (el número de carreras) dentro de un ciclo de dispensación.

En el menú PRO se pasa primero el tiempo de dispensación h y, a continuación, el número de ciclos c; no es posible acceder directamente al número de ciclos c.

Si se encuentra en el modo operativo tiempo de vaciado Et, puede cambiar el tiempo de vaciado Et en meses.

5.6 Menú FIL

Esta función le permite prerrellenar los accesorios conectados (tubos etc.) con el lubricante que se encuentran en el cartucho de lubricante, sobre todo en caso de primera puesta en marcha de LUB-S-B. Sin embargo, el proceso también se puede interrumpir manualmente en cualquier momento.

6. Mantenimiento

NOTA

- No es posible rellenar cartuchos de lubricante vacíos o empezados.
- ¡La pila de LUB-B se debe sustituir al mismo tiempo que el cartucho de lubricante!
- La temperatura máxima de almacenamiento no debe superar los +40 °C. Las temperaturas más altas tienen un efecto negativo en la vida útil de las baterías. Las pilas pueden almacenarse un máximo de 1 año. El lubricador debe activarse en un plazo de dos años a partir de su recepción.

LUBRICUS

Guía rápida de instalación LUB-B (batería)



Gruetzner GmbH

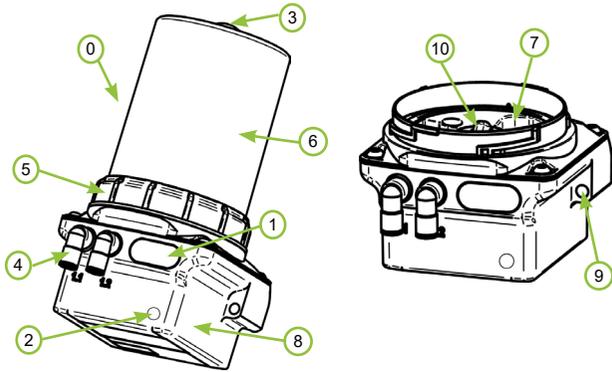
Dagobertstr. 15 • 90431 Nuremberg, Germany
tel. +49 911 277 399 0
info@G-LUBE.com • www.G-LUBE.com



GRUETZNER
AUTOMATIC LUBRICATION

Esta es una guía rápida de instalación de LUB-B para usuarios experimentados. Puede encontrar el manual de instrucciones completo, inclusive de todas las indicaciones de seguridad, en www.G-LUBE.com.

1. Sinopsis LUB-B



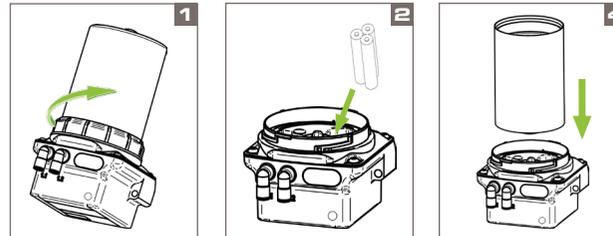
N.º Denominación

- 0 LUB-B
- 1 LCD
- 2 Superficie de acción (para acciones con el lápiz magnético)
- 3 Lápiz magnético
- 4 Orificios de descarga de lubricante (posibilidad de diferentes variantes)
- 5 Anillo retenedor
- 6 Parte superior (posibilidad de diferentes variantes)
- 7 Compartimento de pilas
- 8 Placa de características con denominación y marcado CE
- 9 Agujero de paso para el montaje
- 10 Orificio de entrada de lubricante con rosca para cartucho

2. Datos técnicos

| Carcasa | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------|-----|
| Opción de montaje | orificio de paso para tornillo M6 | | |
| Posición de montaje | vertical | | |
| Temperatura de funcionamiento | Pila alcalina: | +15 ... +60 | °C |
| | Pila de litio: | -15 ... +60 | |
| Lubricante y sistema hidráulico | | | |
| Número de orificios de descarga | 1 / 2 | | |
| Presión máx. | 70 (-10%/+15%) | | bar |
| Presión operativa continua máx. | 50 | | bar |
| Volumen de bombeo | por carrera | 0,15 | ml |
| Sistema eléctrico | | | |
| Tensión operativa (CC) | 6 | | V |
| Clase de protección | IP 54 | | |

3. Montaje



1. Separe de la unidad de accionamiento la pieza superior girando la sobretuerca en sentido contrario al de las agujas del reloj.
2. Conecte la pila al cable de la pila utilizando el conector con protección de polaridad.
3. Desenrosque en sentido antihorario la tapa de cierre del cartucho de lubricante y quítela.
4. Coloque el cartucho lleno de lubricante sobre el LUB-B. Enrosque en sentido horario el cartucho de lubricante en el LUB-B.
5. Coloque la pieza superior desmontada sobre el LUB-B. Sujete a la unidad de accionamiento la pieza superior girando la sobretuerca en el sentido de las agujas del reloj.

4. Puesta en marcha

1. Fijación mecánica

Sujete mecánicamente el LUB-B con la ayuda de los agujeros de paso que hay en la carcasa. ¡Tenga en cuenta los pares de apriete máximos permitidos!

2. Encender

3. Ejecutar la función FIL

4. Conexión hidráulica

Conecte hidráulicamente el consumidor al LUB-B. En caso de que tenga que conectar tubos al LUB-S-B, procure que estos y sus conectores queden montados hermética, limpia y correctamente. Los tubos no deben exceder una longitud de 5 m y deben tener un diámetro interior mínimo de 4 mm.

ⓘ ¡Utilice preferiblemente tubos prerrellenados con el lubricante adecuado!

5. Comprobación de los ajustes del LUB-B

Compruebe que los ajustes de fábrica y/o básicos del LUB-B coincidan con los valores necesarios para el punto de lubricación y, en caso necesario, reajústelos. Ajustes de fábrica: Modo operativo=Modo horas -h-

5. Manejo y ajustes

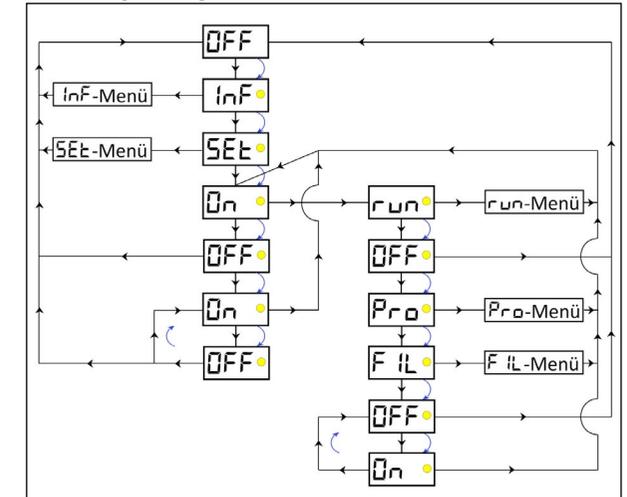
Se puede elegir entre dos modos operativos. El **modo horas -h-** permite ajustar el número de ciclos (c) y un tiempo de dispensación (h) en horas entre dos ciclos de dispensación. Se pueden configurar tiempos de dispensación (h) entre 1 hora y 240 horas, y ciclos (c) entre 1 y 30 ciclos.

El modo **tiempo de vaciado Et** («empty time» en inglés) permite ajustar el tiempo de vaciado del cartucho en meses. Se pueden configurar tiempos de vaciado de entre 1 y 36 meses.

5.1 Ajustes básicos del modo operativo horas -h-

Tiempo de dispensación h = 3 El tiempo de dispensación entre dos ciclos asciende a 3 horas.
Número de ciclos c = 1 El número de ciclos asciende a una (1) carrera en un ciclo.

5.2 Menú y mensajes LCD



El gráfico anterior ilustra el flujograma básico invariable del sistema de menús del LUB-B, así como las posibilidades de pasar a los submenús.

- ⓘ El encendido y apagado (ON/OFF) del LUB-B es posible en varios puntos del sistema de menús.
- ⓘ El menú INF solo le ofrece información resumida sobre los ajustes actuales del LUB-B.
- ⓘ El menú SET le permite efectuar cambios en el modo operativo.
- ⓘ El menú RUN le permite activar manualmente una dispensación individual en el LUB-B.
- ⓘ El menú PRO le permite efectuar cambios en los ajustes de LUB-B y, por tanto, en el comportamiento de dispensación.
- ⓘ El menú FIL le permite activar manualmente un número fijo de dispensaciones en el LUB-B.

| Indicación en el LCD | Significado |
|----------------------|-----------------------------------------|
| Averías (errores) | |
| E1 | Error E1 (cartucho vacío) |
| E2 | Error E2 (sobrecarga) |
| E3 | Error E3 (caída de tensión, pila vacía) |
| E4 | Error E4 (error grave) |